

KINH A-DI-ĐÀ

**Nam-Mô Liên-Trì Hải-Hội
Phật Bồ-Tát. (3 lần)**

PHẬT THUYẾT A-DI-ĐÀ KINH

**Như thị ngã văn: Nhứt
thời Phật tại Xá-vệ quốc, Kỳ
thọ Cấp-cô-độc viên, dữ đại
Tỳ-kheo tăng, thiên nhị bá ngũ
thập nhưn câu, giai thị đại A-
La-hán, chúng sở tri thức:**

**Trưởng-lão Xá-Lợi-Phất,
Ma-ha Mục-kiền-liên, Ma-ha
Ca-diếp, Ma-ha Ca-chiên-
diên, Ma-ha Câu-hy-la, Li-bà-**

đa, Châu-lợi bàn-đà-dà, Nan-
đà, A-Nan-đà, La-hầu-la,
Kiều-phạm-ba-đề, Tân-đầu-lô-
phả-la-đọa, Ca-lưu-đà-di, Ma-
ha Kiếp-tân-na, Bạc-Câu-la,
A-nâu-lâu-đà, như thị đấng
chư đại đệ tử, tinh chư Bồ-Tát
ma-ha-tát. Văn-thù Sư-lợi
pháp-vương-tử, A-dật-đa Bồ-
Tát, Càng Đà-ha-đề Bồ-Tát,
Thường-tinh-tấn Bồ-Tát, dữ
như thị đấng, chư đại Bồ-Tát;
cập Thích-đề-hoàn nhưn đấng,
vô-lượng chư thiên, đại-chúng
câu. Nhĩ thời Phật cáo Trưởng
lão Xá-Lợi-Phất: "Tùng thị
Tây-phương quá thập vạn ức

Phật-độ, hữu thế-giới danh viết Cực-Lạc kỳ độ hữu Phật hiệu A-Di-Đà, kim hiện tại thuyết-pháp".

Xá-Lợi-Phất! Bỉ độ hà cố danh vi Cực-Lạc? Kỳ quốc chúng-sanh vô hữu chúng khổ, dẫn thọ chư lạc, cố danh Cực-Lạc. Hựu Xá-Lợi-Phất! Cực-Lạc quốc độ, thất trùng lan thuẫn, thất trùng la-võng, thất trùng hàng thọ, giai thị tứ bảo, châu tráp vi nhiều, thị cố bỉ quốc danh vi Cực-Lạc.

Hựu Xá-Lợi-Phất! Cực Lạc quốc độ, hữu thất bảo trì, bát công-đức thủy, sung mãn kỳ trung, trì để thuần dĩ kim sa bố địa, Tứ biên giai đạo, kim ngân, lưu-ly, pha-lê hiệp thành; thượng hữu, lâu các, diệt dĩ kim, ngân, lưu-ly, pha-lê, xa-cừ, xích-châu, mã-não nhi nghiêm sức chi. Trì chung liên-hoa, đại như xa luân, thanh sắc thanh quang, huỳnh sắc huỳnh quang, xích sắc xích quang, bạch sắc bạch quang, vi diệu hương khiết.

Xá-Lợi-Phất! Cực-Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm. Hựu Xá-Lợi-Phất! Bỉ Phật quốc-độ thường tác thiên nhạc, huỳnh kim vi địa, trú dạ lục thời, vũ thiên mạn-đà-la hoa, kỳ độ chúng-sanh thường dĩ thanh đán, các dĩ y-kích thạnh chúng diệu hoa cúng dường tha phương thập vạn ức Phật, tức dĩ thực thời hườn đáo bốn quốc, phạn thực kinh hành. Xá-Lợi-Phất! Cực-Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang-nghiêm.

Phục thứ Xá-Lợi-Phất!
Bỉ-quốc thường hữu chủng
chủng kỳ diệu, tạp sắc chi
điều: Bạch-hạc, Khổng-tước,
Anh-võ, Xá-lợi, Ca-lăng-tần-
già, cộng mạng chi điều, thị
chư chúng điều, trú dạ lục
thời, xuất hòa nhã âm, kỳ âm
diễn xướng: ngũ-căn, ngũ-lục,
thất-bồ-đề phần, bát-thánh-
đạo phần, như thị đẳng pháp,
kỳ độ chúng-sanh văn thị âm
dĩ, giai tất niệm Phật, niệm
Pháp, niệm Tăng.

Xá-Lợi-Phất! Nhữ vật vị
thử điều, thiết thị tội báo sở

sanh. Sở dĩ giả hà? Bĩ Phật quốc-độ vô tam ác đạo. Xá-Lợi-Phất! Kỳ Phật quốc-độ thượng vô ác đạo chi danh, hà huông hữu thiệt, thị chư chúng điều, giai thị A-Di-Đà Phật dục linh pháp-âm tuyên lưu biến hóa sở tác.

Xá-Lợi-Phất! Bĩ Phật quốc-độ vi phong xuy động, chư bảo hàng thọ, cập bảo la võng, xuất vi diệu âm, thí như bá thiên chủng nhạc đồng thời cu tác, văn thị âm giả, tự nhiên giai sanh: niệm Phật, niệm Pháp, niệm Tăng chi tâm. Xá-

Lợi-Phát! Kỳ Phật quốc-độ, thành tựu, như thị công-đức trang-nghiêm.

Xá-Lợi-Phát! Ư nhữ ý vân hà? Bỉ Phật hà cố hiệu A-Di-Đà? Xá-Lợi-Phát! Bỉ Phật quang-minh vô-lượng, chiếu thập phương quốc, vô sở chướng ngại, thị cố hiệu vi A-Di-Đà. Hựu Xá-Lợi-Phát! Bỉ Phật thọ mạng, cập kỳ hơn dân, vô lượng vô biên a-tăng-kỳ kiếp, cố danh A-Di-Đà.

Xá-Lợi-Phát! A-Di-Đà Phật thành Phật dĩ lai, ư kim

thập kiếp. Hựu Xá-Lợi-Phất!
Bỉ Phật hữu vô-lượng vô-biên
Thinh-văn đệ-tử, giai A-la-
hán, phi thị toán số chi sở
năng tri; chư Bồ-Tát chúng
diệc phục như thị.

Xá-Lợi-Phất! Bỉ Phật
quốc độ thành-tựu như thị
công-đức trang-nghiêm. Hựu
Xá-Lợi-Phất! Cực-Lạc quốc-
độ chúng-sanh sanh giả, giai
thị a-bệ-bạt-trí, kỳ trung đa
hữu nhứt sanh bổ xứ, kỳ số
thậm đa phi thị toán số, sở
năng tri chi, đản khả dĩ vô-

**lượng vô-biên a-tăng-kỳ
thuyết.**

**Xá-Lợi-Phát! Chúng-
sinh văn giả, ưng đương phát
nguyện, nguyện sanh bỉ quốc.
Sở dĩ giả hà? Đắc dữ như thị
chư thượng thiện-nhơn câu
hội nhứt xứ.**

**Xá-Lợi-Phát! Bất khả dĩ
thiểu thiện-căn phước-đức
nhơn-duyên, đắc sanh bỉ quốc.
Xá-Lợi-Phát! Nhược hữu
thiện-nam tử, thiện-nư nhơn,
văn thuyết A-Di-Đà Phật, chấp
trì danh-hiệu, nhược nhứt**

nhứt, nhược nhị nhứt, nhược tam nhứt, nhược tứ nhứt, nhược ngũ nhứt, nhược lục nhứt, nhược thất nhứt, nhứt tâm bất loạn. Kỳ nhơn lâm mạng chung thời, A-Di-Đà Phật dữ chư Thánh-chúng, hiện tại kỳ tiền, thị nhơn chung thời, tâm bất điên-đảo, tức đắc vãng-sanh A-Di-Đà Phật Cực-Lạc quốc-độ.

Xá-Lợi-Phát! Ngã kiến thị lợi, cố thuyết thử ngôn, nhược hữu chúng-sanh văn thị thuyết giả, ưng đương phát nguyện, sanh bỉ quốc độ.

Xá-Lợi-Phát! Như ngã kim giả, tán thán A-Di-Đà Phật bất khả tư nghị công-đức chi lợi. Đông phương diệt hữu A-súc-bộ Phật, Tu-di-tướng Phật, Đại-tu-di Phật, Tu-di-quang Phật, Diệu-âm Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến phú tam-thiên đại-thiên thế-giới, thuyết thành thiết ngôn: "Nhữ đẳng chúng-sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư-nghị công-đức nhưt thiết chư Phật sở hộ-niệm kinh".

Xá-Lợi-Phát! Nam phương thế-giới hữu Nhứt-Nguyệt-Đăng Phật, Danh-Văn-Quang Phật, Đại-Diệm-Kiên Phật, Tu-Di-Đăng Phật, Vô-Lượng Tinh Tấn Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến phú tam-thiên đại-thiên thế-giới, thuyết thành thiết ngôn: "Nhữ đẳng chúng-sanh đương tín thị, xưng tán bất khả tư-nghị công-đức nhưt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".

**Xá-Lợi-Phất! Tây-
Phương thế-giới hữu Vô-
Lượng-Thọ Phật, Vô-Lượng-
Tướng Phật, Vô-Lượng-Tràng
Phật, Đại-Quang-Phật, Đại-
Minh Phật, Bảo-Tướng Phật,
Tịnh-Quang Phật; như thị
đẳng hằng hà sa số chư Phật,
các ư kỳ quốc, xuất quảng
trường thiết tướng, biến phú
tam-thiên đại-thiên thế-giới,
thuyết thành thiết ngôn: "Nhữ
đẳng chúng-sanh đương tín
thị, xưng tán bất khả tư-nghị
công-đức nhưt thiết chư Phật
sở hộ niệm kinh".**

Xá-Lợi-Phát! Bắc
phương thế-giới, hữu Diệm-
Kiên Phật, Tối-Thắng-AÂM
Phật, Nan-Thơ Phật, Nhứt-
Sanh Phật, Võng Minh Phật;
như thị đẳng hằng hà sa số
chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất
quảng trường thiết tướng,
biến phú tam-thiên đại-thiên
thế-giới, thuyết thành thiết
ngôn: "Nhữ đẳng chúng-sanh
đương tín thị, xưng tán bất
khả tư-nghị công-đức nhưt
thiết chư Phật sở hộ-niệm
kinh".

Xá-Lợi-Phát! Hạ phương thế-giới, hữu Sư-Tử Phật, Danh-Văn Phật, Danh-Quang Phật, Đạt-Ma Phật, Pháp-Tràng Phật, Trì-Pháp Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến phú tam-thiên đại-thiên thế-giới, thuyết thành thiết ngôn: "Nhữ đẳng chúng-sanh đương tín thị, xưng tán bất khả tư-nghị công-đức nhưt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".

Xá-Lợi-Phát! Thượng phương thế-giới, hữu Phạm-Âm Phật, Tú-Vương Phật, Hương-Thượng Phật, Hương-Quang Phật, Đại-Diệm-Kiên Phật, Tạp-Sắc-Bảo-Hoa-Nghiêm thân Phật, Ta-La-Thọ-Vương Phật, Bảo-Hoa-Đức Phật, Kiến-Nhứt-Thiết-Nghĩa Phật, Như-Tu-Di-Sơn Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến phú tam-thiên đại-thiên thế-giới, thuyết thành thiết ngôn: "Nhữ đẳng chúng-sanh đương tín thị, xưng tán

**bất khả tư-nghị công-đức nhưt
thiết chư Phật sở hộ niệm
kinh".**

**Xá-Lợi-Phát! "U' nhữ ý
vân hà? Hà cố danh vi: Nhưt
thiết chư Phật sở hộ niệm
kinh"?**

**Xá-Lợi-Phát! Nhược hữu
thiện-nam tử, thiện-nữ nhưn
văn thị kinh thọ trì giả, cập
văn chư Phật danh giả, thị chư
thiện-nam tử, thiện-nữ nhưn,
giai vi nhưt-thiết chư Phật chi
sở hộ niệm, giai đắc bất thối
chuyển ư a-nậu-đa-la tam-**

miệu tam-bồ-đề. Thị cố Xá-Lợi-Phất! Nhữ đẳng giai đương tín thọ ngã ngữ, cập chư Phật sở thuyết.

Xá-Lợi-Phất! Nhược hữu nhơn dĩ phát nguyện, kim phát-nguyện, đương phát nguyện, dục sanh A-Di-Đà Phật quốc giả, thị chư nhơn đẳng giai đắc bất thối chuyển ư a-nậu-đa-la tam-miệu tam-bồ-đề, ư bỉ quốc độ nhược dĩ sanh, nhược kim sanh, nhược đương sanh. Thị cố Xá-Lợi-Phất! Chư thiện-nam tử, thiện-nữ nhơn, nhược hữu tín

**giả, ưng đương phát nguyện
sinh bỉ quốc độ.**

**Xá-Lợi-Phát! Như ngã
kim giả, xưng tán chư Phật
bất khả tư nghị công-đức, bỉ
chư Phật đẳng, diệc xưng tán
ngã bất khả tư nghị công-đức
nhi tác thị ngôn: "Thích-Ca
Mâu-Ni Phật năng vi thậm
nan hy hữu chi sự, năng ư Ta-
bà quốc-độ ngũ-trược ác thế;
kiếp-trược, kiến-trược, phiền-
não trược, chúng-sanh trược,
mạng-trược trung đắc a-nậu-
đa-la tam-miệu tam-bồ-đề, vi
chư chúng-sanh, thuyết thị**

nhứt thiết thế-gian nan tín chi pháp.

Xá-Lợi-Phất! Đương tri ngã ư ngũ-trược ác thế, hành thử nan sự, đắc a-nậu-đa-la tam-miệu tam-bồ-đề, vị nhứt thiết thế-gian thuyết thử nan tín chi pháp, thị vi thậm nan.

Phật thuyết thử kinh dĩ, Xá-Lợi-Phất cập chư Tỳ-kheo, nhứt thiết thế-gian, Thiên, Nhơn, A-tu-la đấng, văn Phật sở thuyết, hoan-hỷ tín thọ, tác lễ nhi khứ. Phật thuyết A-Di-Đà kinh.

A-DI-ĐÀ PHẬT TÁN

**Tây-phương Giáo-Chủ
Tịnh-độ năng Nhơn, Tứ thập
bát nguyện độ chúng-sanh,
Phát nguyện thệ hoằng thâm.
Thượng-phẩm thượng-sanh,
Đồng phó Bửu-Liên thành.**

*BÁT NHẤT THIẾT NGHIỆP
CHƯƠNG CĂN BỒN ĐẮC
SANH TỊNH ĐỘ ĐÀ LA NI.*

*VÃNG SANH QUYẾT ĐỊNH
CHƠN NGÔN*

**Nam mô A di đà bà dạ, đa tha
già đa dạ, đa địa dạ tha, a di rị**

đô bà tỳ, a di rị đa, tất đạm bà
 tỳ, a di rị đa, tỳ ca lan đế, a di
 rị đa, tỳ ca lan đa, già di nị già
 già na, chỉ đa ca lệ ta bà ha.

TÁN PHẬT KỆ

A Di Đà Phật thân kim sắc.
 Tướng hảo quang minh vô
 đẵng luân. Bạch hào uyển
 chuyển ngũ Tu Di. Cấm mục
 trùng thanh tứ đại hải. Quang
 trung hoá Phật vô số ức. Hoá
 Bồ-Tát chúng diệc vô biên. Tứ
 thập bát nguyện độ chúng
 sanh. Cứu phẫn hàm linh
 đẵng bỉ nạn. Nam mô Tây

**Phương Cực Lạc Thế Giới Đại
tử, đại bi A Di Đà Phật.**

**Nam mô A Di Đà Phật.... A Di
Đà Phật**

HỒI HƯƠNG KỆ

**Nguyện sanh Tây Phương
Tịnh Độ trung, cửu phẩm liên
hoa vi phụ mẫu. Hoa khai
kiến Phật ngộ vô sanh. Bất
thối Bồ Tát vi bạn hữu.**

XÙNG THÁNH HIỆU

**Nam mô Quán Thế Âm Bồ
Tát.**

**Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát.
Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải
Chúng Bồ Tát.**

*PHỔ HIỀN BỒ TÁT THẬP ĐẠI
NGUYỆN*

**Nhất giả lễ kính chư Phật.
Nhị giả xưng tán Như Lai.
Tam giả quảng tu cúng dường.
Tứ giả sám hối nghiệp chướng.
Ngũ giả tùy hỷ công đức.
Lục giả thỉnh chuyển Pháp
Luân.
Thất giả thỉnh Phật trụ thế.
Bát giả thường tùy Phật học.**

**Cửu giả hằng thuận chúng
sanh.**

Thập giả phổ giai hồi hướng.

**Thập phương tam thể nhất
thiết Phật. Nhất thiết Bồ Tát
Ma Ha Tát Ma Ha Bát Nhã Ba
La Mật.**

TAM QUY Y

**Tự quy y Phật, dương nguyện
chúng sanh, thể giải đại đạo,
phát vô thượng tâm.**

**Tự quy y Pháp, thâm nhập
kinh tạng, trí huệ như hải.**

**Tu quy y Tăng, đương nguyện
chúng sanh, thông lý đại
chúng nhất thiết vô ngại.**

Hoà Nam Thánh Chúng.

HÒI HƯỚNG KỆ

**Nguyện dĩ thử công đức,
Trang nghiêm Phật tịnh độ.
Thượng báo tứ trọng ân,
Hạ tế tam đồ khổ.
Nhược hữu kiến văn giả,
Tức phát Bồ-Đề tâm.
Tận thử nhất báo thân.
Đồng sanh Cực Lạc quốc.**

48 ĐẠI NGUYỆN CỦA PHẬT A DI ĐÀ

(Quý Phật tử có thể tụng 48 đại nguyện này vào ngày vía của Ngài, quý vị có thể lễ một lay ở mỗi nguyện)

Điều nguyện thứ nhất: Nếu con được thành Phật mà trong cõi nước con còn có địa ngục, ngã quỷ, súc sinh thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ hai: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con sau khi thọ chung còn phải sa vào đường dữ thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ ba: **Nếu con được thành Phật mà tất cả Trời, Người trong cõi nước con thân không giống màu vàng y thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ tư: **Nếu con được thành Phật mà tất cả Trời, Người trong cõi nước con thân hình còn có kẻ đẹp, người xấu thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ năm: **Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con không biết rõ túc mệnh của mình và những việc đã xảy ra**

trong trăm ngàn ức na do tha các cõi Phật thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ sáu: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con không được phép Thiên Nhân, cho đến không thấy rõ trăm ngàn ức na do tha các cõi Phật thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ bảy: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con không được phép Thiên Nhĩ, không được nghe và thọ trì hết thảy lời thuyết pháp của trăm

ngàn ức na do tha các Đức Phật thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ tám: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con, không được thấy tâm trí kẻ khác, cho đến không biết rõ tâm niệm của hết thảy chúng sinh trong trăm ngàn ức na do tha các cõi Phật thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ chín: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con, không được phép thần túc,

trong một khoảng một niệm, cho đến không vượt qua được trăm ngàn ức na do tha các cõi Phật thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ mười: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con còn có ý niệm tham chấp thân hình thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ mười một: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con không trụ vào chính định và chứng quả Niết Bàn thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ mười hai: **Nếu con được thành Phật mà ánh sáng còn có hạn lượng, không soi thấu được trăm ngàn ức na do tha các cõi Phật thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ mười ba: **Nếu con được thành Phật mà thọ mệnh còn có hạn lượng, chỉ được trăm ngàn ức na do tha kiếp thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ mười bốn: **Nếu con được thành Phật mà hàng Thanh Văn trong cõi nước con còn có thể tính đếm được và chúng sinh trong ba**

ngàn Đại Thiên thế giới ở trong trăm ngàn kiếp thành bậc Duyên Giác hết, rồi tính đếm mà biết được số đó là bao nhiêu thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ mười năm: **Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con thọ mệnh còn có hạn lượng, trừ phi những bản nguyện riêng của họ muốn dài, ngắn đều được tự tại. Nếu không được như vậy thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ mười sáu: **Nếu con được thành Phật mà Trời,**

Người trong cõi nước con còn có ai nghe thấy tiếng chẳng lành thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ mười bảy: Nếu con được thành Phật mà vô lượng chư Phật ở mười phương thế giới không ngợi khen danh hiệu của con thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ mười tám: Nếu con được thành Phật mà chúng sinh trong mười phương dốc lòng tin tưởng, muốn sinh về cõi nước con chỉ trong mười niệm, nếu không

được toại nguyện thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác, trừ kẻ phạm năm tội nghịch và gièm chê chính pháp.

Điều nguyện thứ mười chín: **Nếu con được thành Phật mà chúng sinh mười phương phát tâm Bồ Đề, tu các công đức, dốc lòng phát nguyện, muốn sinh về cõi nước con, tới khi thọ chung mà con chẳng cùng đại chúng hiện ra chung quanh trước mặt người ấy thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ hai mươi: **Nếu con được thành Phật mà**

chúng sinh trong mười phương nghe danh hiệu của con, để lòng nhớ nghĩ đến nước con, tu trồng các công đức, dốc lòng hồi hướng, cầu sinh về cõi nước con mà không được vào lòng thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ hai mươi một: Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước con chẳng được đầy đủ ba mươi hai tướng của bậc đại nhân thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ hai mươi hai: Nếu con được thành Phật,

hết thấy chúng Bồ Tát ở cõi Phật phương khác sinh về cõi nước con, sau đó sẽ tới bậc Nhất Sinh Bồ Xứ, trừ bản nguyện riêng của mỗi vị tự tại hóa hiện, vì thương xót chúng sinh mà rộng lớn, bền chắc như áo giáp, tu các công đức, độ thoát hết thấy, rồi qua khắp các cõi Phật, tu hạnh Bồ Tát và cúng dường mười phương chư Phật, khai hóa vô số chúng sinh khiến lập nên đạo Vô Thượng Chính Giác. Chư vị vượt ngoài công hạnh, thông thường ở các địa vị mà tu tập theo hạnh nguyện của đức

Phổ Hiền. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ hai mươi ba: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát trong cõi nước con, nương sức thần của Phật đi cúng dường các đức Phật trong khoảng thời gian một bữa ăn mà không tới được vô số, vô lượng ức na do tha các cõi Phật thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ hai mươi bốn: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát trong cõi nước con ở trước chư Phật**

hiện ra công đức, muốn có muôn vàn vật dụng để cúng dường. Nếu không được như ý thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ hai mươi lăm: Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát trong cõi nước con không diễn thuyết được Nhất Thiết Trí thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ hai mươi sáu: Nếu con được thành Phật, các Bồ Tát trong cõi nước con không được thân Kim Cương Na La Diên thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ hai mươi bảy: **Nếu con được thành Phật mà Trời, Người trong cõi nước cùng tất cả muôn vật không có hình sắc tốt đẹp, không thể tính lường, và hết thấy chúng sinh cho đến bậc đã được phép Thiên Nhân mà không nói được rõ ràng danh số thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ hai mươi tám: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát trong cõi nước con, cho đến kẻ có ít công đức nhất không thấy được ánh sáng muôn màu của cây Bồ Đề cao bốn trăm vạn do**

**tuần thì con chẳng trụ ở
ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ hai mươi
chín: **Nếu con được thành Phật
mà các Bồ Tát trong cõi nước
con thụ trì, đọc tụng, giảng
thuyết kinh pháp, mà không
được trí tuệ biện tài thì con
chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ ba mươi: **Nếu
con được thành Phật mà trí
tuệ biện tài của các Bồ
Tát trong cõi nước con còn có
hạn lượng thì con chẳng trụ ở
ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ ba mươi
mốt: **Nếu con được thành Phật**

thì cõi nước con thanh tịnh, soi thấy tất cả vô lượng, vô số thế giới chư Phật ở mười phương không thể nghĩ bàn, như tấm gương sáng thấy được hình dạng mặt mày của mình. Nếu không được như vậy thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ ba mươi hai: Nếu con được thành Phật, trong cõi nước con, từ mặt đất đến hư không, cung điện, lâu đài, hồ ao, cây cỏ và muôn hoa đều được tạo nên bằng vô lượng của báu hòa lẫn với ngàn thứ hương thơm. Tất cả đều xinh đẹp lạ lùng hơn cả cõi Trời và cõi Người.

Hương thơm của muôn vật tỏa ra ngào ngạt khắp mười phương thế giới. Bồ Tát ở các nơi gửi hương thơm ấy đều tu theo hạnh của Phật. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ ba mươi ba: **Nếu con được thành Phật, chúng sinh trong vô lượng thế giới chư Phật mười phương không thể nghĩ bàn, đều nhờ ánh quang minh của con chạm đến thân họ, khiến thân được nhẹ nhàng hơn cả Trời và Người. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ ba mươi bốn: **Nếu con được thành Phật mà chúng sinh trong vô lượng thế giới chư Phật mười phương không thể nghĩ bàn, nghe danh hiệu của con mà không được pháp Vô Sinh Pháp Nhẫn và các môn thâm tổng trì của bậc Bồ Tát thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ ba mươi năm: **Nếu con được thành Phật mà nữ nhân trong vô lượng thế giới chư Phật mười phương không thể nghĩ bàn, nghe danh hiệu con đều vui mừng, phát tâm Bồ Đề, chán**

ghét thân gái. Sau khi mệnh chung mà còn phải làm thân nữ nhân nữa thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ ba mươi sáu: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát trong vô lượng thế giới chừ Phật mười phương không thể nghĩ bàn, nghe danh hiệu con, sau khi thọ chung, thường tu phạm hạnh cho đến khi thành Phật. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ ba mươi bảy: **Nếu con được thành Phật**

mà Trời và Người trong cõi vô lượng thế giới chư Phật mười phương không thể nghĩ bàn, nghe danh hiệu con, cúi đầu đảnh lễ, năm vóc gieo xuống đất, vui mừng tu hạnh Bồ Tát, được hầu hết Trời và Người kính trọng. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ ba mươi tám: Nếu con được thành Phật mà Trời và Người trong cõi nước con muốn có y phục thì y phục tốt đẹp tùy theo tâm niệm của họ tự nhiên hiện ra trên mình họ. Nếu còn phải

cất may, nhuộm, giặt thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ ba mươi chín: **Nếu con được thành Phật mà Trời và Người trong cõi nước con không được sự hưởng thụ vui sướng bằng vị Tỉ Khuru đã dứt hết mọi phiền não thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ bốn mươi: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát trong cõi nước con tùy ý muốn thấy vô lượng thế giới trang nghiêm thanh tịnh của chư Phật ở mười phương đều được như nguyện. Chẳng hạn,**

nhìn trong cây báu thấy rõ hết cả như nhìn vào tấm gương sáng thấy rõ nhân diện. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ bốn mươi một: Nếu con được thành Phật mà các chúng Bồ Tát ở thế giới khác nghe danh hiệu con, từ đó đến khi thành Phật mà các sắc căn còn thiếu kém thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ bốn mươi hai: Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát ở thế giới phương khác nghe danh hiệu

con, đều được chính định giải thoát thanh tịnh; rồi trụ vào chính định đó trong khoảng một ý niệm cúng dường vô lượng chư Phật Thế Tôn chẳng thể nghĩ bàn, mà vẫn không mất chính định. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ bốn mươi ba: Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát ở thế giới phương khác nghe danh hiệu con sau khi mệnh chung, thác sinh vào nhà tôn quý. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ bốn mươi tư: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát ở thế giới phương khác nghe danh hiệu con vui mừng hơn hở, tu hạnh Bồ Tát, trọn đủ công đức. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ bốn mươi năm: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát ở thế giới phương khác nghe danh hiệu con đều được Phổ Đẳng tam muội, rồi trụ vào tam muội đó cho đến khi thành Phật, thường được thấy chư Phật chẳng thể nghĩ bàn. Nếu**

không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.

Điều nguyện thứ bốn mươi sáu: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát trong cõi nước con muốn nghe pháp gì, đều theo chí nguyện mình, tự nhiên được nghe. Nếu không được như thế thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ bốn mươi bảy: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát ở thế giới phương khác nghe danh hiệu con mà chẳng tới được bậc Bất Thoái Chuyển thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**

Điều nguyện thứ bốn mươi tám: **Nếu con được thành Phật mà các Bồ Tát ở phương khác, nghe danh hiệu con mà chẳng tới ngay được ba đức nhãn: Âm Hưởng Nhãn, Nhu Thuận Nhãn và Vô Sinh Pháp Nhãn. Đối với các pháp của Phật mà không chứng được bậc Bất Thoái Chuyển thì con chẳng trụ ở ngôi Chính Giác.**